

# 14. Promoting Use of Hindi

The National Institute of Open Schooling (NIOS) has been taking steps for progressive use of Hindi (as the Official Language) in order to implement the provisions of the official language as per guidelines issued from time to time by the Government of India, Ministry of Home Affairs. The Rajbhasha Section at the NIOS Headquarters looks after matters related to progressive use of Hindi in academic and administrative work. This section develops and disseminates guidelines for progressive use of Hindi, monitors implementation of the programme and assists various constituents of the NIOS in matters related to the official language.

During 2005-06, the Rajbhasha Section took steps to implement the official language rules as per the guidelines issued by the Ministry of Home Affairs. The main activities performed are as follows:

## 1. Translation

- During the year 2005-06, Press Releases related to different seminars, conferences and other programmes conducted by NIOS were translated into Hindi and published in all leading Hindi and English newspapers all over the country.
- The Annual Report of NIOS for the year 2004-05 was translated into Hindi.
- The Prospectus (Academic Courses) as well as the Prospectus (Vocational Education Courses) was translated into Hindi.
- Annual Accounts of NIOS and Annual Audit Report were prepared bilingually.
- Minutes of various meetings conducted in NIOS, such as Examination Committee, Prospectus Committee, Meetings of the Regional Directors, were translated into Hindi.
- Different types of documents issued under Sec. 3(3), such as, office orders, circulars, memorandums, tenders, were translated into Hindi.
- NIOS Website was developed on internet. It's Hindi version was also developed so that students and others may have easy access to the information pertaining to NIOS through internet.
- All NIOS certificates were prepared bilingually.
- "Guidelines for Admission to Vocational Education Courses" was translated into Hindi.

- Different official forms were translated in Hindi.
- "NIOS-At A Glance" was prepared bilingually.

## **2. Implementation Activities**

### **Hindi Fortnight**

The Hindi Fortnight was celebrated from 14 to 28 September, 2005 with enthusiasm. During this fortnight, the staff of NIOS participated in the following competitions :

- (i) Official Language Competition
- (ii) Computer based Hindi Knowledge Competition
- (iii) Poetry Competition
- (iv) Debate Competition
- (v) Quiz Competition
- (vi) One Act Play Competition

About 125 NIOS officials participated in different competitions, and prizes of Rupees 500, 400, 300 and 200 were given to I, II and III Prize winners. The Regional Centres of NIOS also participated in the competitions.

### **Meetings**

During 2005-06, several important decisions regarding correspondence and noting in Hindi and about overall use of Hindi. Important decisions which were carried out for promotion of Hindi are as follows:

- (i) The letters received in Hindi are to be replied in Hindi only.
- (ii) All the resolutions, general orders, rules, notifications, administrative and other reports, Press releases, notices, tenders should be issued bilingually.
- (iii) 50% of books purchased by the NIOS Library should be in Hindi.
- (iv) More and more noting and drafting should be done in Hindi.
- (v) All the officers/ staff should participate in Hindi Workshop.
- (vi) Headings on the Registers and Service Books and entries in them should be made in Hindi.
- (vii) Every computer should have Hindi software.
- (viii) Those officers/ staff members, who do not have working knowledge of Hindi, should undergo Hindi training.

- (ix) Nameplates, Signboards, Rubber Stamps should be prepared bilingually.
- (x) All Departments must submit quarterly reports about progressive use of Hindi.

## **Training**

### **Language Training :**

One non-Hindi official underwent training in the Central Hindi Training Institute.

### **Computer Training :**

The new Hindi Computer Software developed by Information & Broadcasting Ministry was made available and provided to the Departments at NIOS Headquarters and the Regional Centres of NIOS.

### **Inspection :**

Several Sections in the constituents of NIOS were inspected to ascertain the actual position of use of Hindi and finding out possibilities of promotion of Hindi at different levels.

### **Participation in Conferences :**

A three day Workshop on Hindi organised by the Bhartiya Bhasha Sanskriti Kendra at Darjeeling from 10 to 12 June, 2005 was attended by the officials of the Rajbhasha Section and the Administration Department, NIOS.

## **Publications**

During 2005-06, several study materials as well as other documents in Hindi language were printed and supplied to the students enrolled for Secondary, Senior Secondary and Vocational Education courses. Certain other important publications, reports and journals printed in Hindi are as follows.

- ◆ Annual Report
- ◆ Prospectus (Academic Courses)
- ◆ Prospectus (Vocational Education Courses)
- ◆ 'Open Learning' Magazine (Bilingual)
- ◆ 'Open Schooling' News Bulletin (Bilingual)
- ◆ Almanac.
- ◆ Annual Accounts and Audit Report
- ◆ Answer Books

- ◆ Certificates and Mark Statements
- ◆ Several materials related to NIOS students.
- ◆ Memorandum of Understanding (for AIs)
- ◆ Memorandum of Understanding (for AVIs)
- ◆ Memorandum of Understanding (for OBE Agencies)

The NIOS purchased bilingual computers only and Hindi software was installed in all computers in various constituents of NIOS.

Several programmes related to incentives for promotion of Hindi were initiated and facilitation material was distributed. Books in Hindi were also purchased for the NIOS library. Steps were taken to get Quarterly Progress Reports on Progressive Use of Hindi, getting Name Plates prepared bilingually, and writing of selected words and thoughts on the Notice Boards. Materials for International Conference and papers related to certain other academic matters prepared in English were translated into Hindi also.